

SAOPĆENJE PRIOPĆENJE FIRST RELEASE

BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
FEDERALNI ZAVOD ZA STATISTIKU

BOSNIA AND HERZEGOVINA
FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA
FEDERAL OFFICE OF STATISTICS

GODINA / YEAR II

SARAJEVO, 30. 11. 2009.

BROJ / NUMBER: 2.10.

Molimo korisnike da prilikom korišćenja podataka navedu izvor
Those using data from this issue are requested to state the source

GRAĐEVINARSTVO U F BiH, OKTOBAR/LISTOPAD 2009. CONSTRUCTION IN THE F B&H, OCTOBER 2009

Vrijednost izvršenih građevinskih radova u mjesecu oktobaru/listopadu 2009 godine u odnosu na prosječnu vrijednost prošle godine manja je za 24,7 %, dok je u odnosu na isti mjesec prošle godine manja za 38,9 %.

Total value of completed construction projects in month October 2009 in relation to average value completed construction projects in 2008 less for 24,7 % while in relation to same month of 2008 less for 38,9 %.

U mjesecu oktobaru/listopadu 2009 ukupni izvršeni građevinski radovi iznose 598.990.000 KM, a od toga na zgrade se odnosi 43,1 % izvršenih radova, a na ostale građevine 56,9 %.

In October 2009 the total value completed construction works amount 598.990.000 KM, of which 43,1 % related to building, and 56,9 % civil engineering works.

Izvršeni efektivni sati u mjesecu oktobaru/listopadu 2009 godine iznose 1.680.236, od toga na zgrade se odnosi 50,9 %, a na ostale građevine 49,1 %.

The realized effective hours in October 2009 was 1.680.236, Share was following: buildings 50,9 % and for civil engineering works 49,1 %.

Broj radnika u mjesecu oktobaru/listopadu 2009 godine iznosi 10.949, od toga na zgrade se odnosi 51,2%, a na ostale građevine 48,8 %.

The number of workers in October 2009 was 10949 which of the buildings 51,2 % and on the civil engineering works 48,8 %.

Indeks fizičkog obima/obujma građevinskih radova¹⁾

Total volume index of construction

Mjesec Month	Indeksi fizičkog obima/obujma građevinskih radova/ Total volume index of construction						Verižni indeksi Chain indices
	2009 Ø 2006	2009 Ø 2007	2009 Ø 2008	2009 2006	2009 2007	2009 2008	
I.	102,1	83,2	62,1	370,6	176,8	101,8	-
II.	71,7	58,5	43,6	225,9	108,5	73,4	70,2
III.	99,6	81,2	60,6	212,9	116,3	76,5	138,8
IV.	113,0	92,2	68,7	146,1	107,2	83,1	113,5
V.	125,7	102,5	76,4	123,3	102,9	79,4	111,2
VI.	131,9	107,6	80,2	105,3	105,2	70,6	105,0
VII.	126,2	102,9	76,7	103,1	95,5	74,0	95,6
VIII.	131,1	106,9	79,7	106,3	86,6	67,0	103,8
IX.	144,9	118,2	88,1	103,9	90,4	78,3	110,6
X.	123,9	101,0	75,3	88,2	85,9	61,1	85,5
Ø I. - X.	117,0	95,4	71,7	125,2	101,7	74,9	-

¹⁾ Izvorni indeksi (kalendarski i sezonski neprilagođeni)

¹⁾ Basic indices (timely and seasonally non-adjusted)

Indeksi vrijednosti izvršenih građevinskih radova po vrstama građevina, oktobar/listopad 2009

Indices of the value of construction put in place by the type of building facilities, October 2009

	X 2009	X 2009	I - X 2009	X 2009	
	IX 2009	X 2008	I - X 2008	Ø 2008	
Nominalni indeksi					Nominal indices
Građevinarstvo	85,5	61,1	74,9	75,3	Construction
Zgrade	84,6	54,3	66,1	57,1	Buildings
Ostale građevine	86,2	67,5	86,9	99,3	Other buildings

Vrijednost ugovorenih i izvršenih građevinskih radova, I-X 2009
Value of settled and completed construction works, January - October 2009

	Vrijednost ugovorenih radova ukupno, '000 KM <i>Total value of contracts</i>	Realizacija realization %	Vrijednost izvršenih građevinskih radova, '000 KM <i>Value of contracts put in place</i>		
			ukupno <i>Total</i>	zgrade <i>Buildings</i>	ostale građevine <i>Other buildings</i>
UKUPNO	811.979	73,7	598.990	306.326	292.664

Struktura odrađenih sati na gradilištima prema vrsti građevina i radova , 2009
Composition of hours worked on sites by type of constructions and type of work , 2009

Vrsta građevina <i>Type of constructions</i>	Vrsta radova / <i>Type of works</i>					
	X			I - X		
	ukupno <i>Total</i>	novogradnja <i>New construction</i>	ostali radovi <i>Other works</i>	ukupno <i>Total</i>	novogradnja <i>New construction</i>	ostali radovi <i>Other works</i>
Ukupno	100,0	52,5	47,5	100,0	53,4	46,6
<i>Total</i>						
Zgrade <i>Buildings</i>	50,9	37,1	13,8	52,5	38,7	13,8
Ostale građevine <i>Other buildings</i>	49,1	15,4	33,7	47,5	14,7	32,8

METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

Podaci građevinske statistike prikupljeni su mjesečnim izvještajima koje ispunjavaju pravne osobe sa 10 i više zaposlenih (260 izvještajnih jedinica) koje izvode građevinske radove opisane u području F – Građevinarstvo. Izvor podataka o djelatnosti preduzeća ili njihovih dijelova je Registar poslovnih subjekata.

Mjesečnim izvještajima GRAĐ-21/M prikupljaju se podaci o broju radnika i satima rada na gradilištima , te o vrijednosti narudžaba prema vrstama građevina i podaci o vrijednosti izvršenih radova i broju završenih stanova i stanova u izgradnji.

U **sate rada** računaju se sati rada onih radnika (osim rukovodioca gradilišta) koji su neposredno sudjelovali na bilo kojoj fazi izvođenja građevinskih radova, tj. odrađeni redovni sati rada, odrađeni sati u prekovremenom radu, noćnom radu, radu u nedjelju i na državne praznike.

Pod primljenim **narudžbama** podrazumijeva se ukupna vrijednost ugovora sklopljenih u izvještajnom mjesecu i prije s naručiocima radova. Smatra se da je narudžba nastala na dan kada je potpisan ugovor između naručitelja i izvođača radova..

Vrijednost **izvršenih radova** obuhvaća: vrijednost rada, građevinskog materijala, gotovih proizvoda za ugradnju, goriva ,energije i druge troškove koji ulaze u obračunske situacije za naručitelje radova, **osim vrijednosti radova podizvođača i poreza na dodanu vrijednost.**

Ovakav način praćenja izvršenih radova preporučuje Europski statistički ured da bi se izbjeglo višestruko prikazivanje vrijednosti radova zbog podugovaranja radova. Svi vrijednosni podaci o radovima u zemlji prikazani su u tekućim cijenama.

Od 2000-te godine Mjesečni izvještaj građevinarstva o radovima u zemlji (upitnik GRAĐ-21M) usklađen je sadržajno i metodološki s preporukama Europskog statističkog ureda o kratkoročnim pokazateljima građevinske djelatnosti i međunarodnom Klasifikacijom vrsta građevinskih objekata-KVGO, a promijenjen je i obuhvat izvještajnih jedinica i periodičnost prikupljanja nekih podataka. Iz tog razloga neki podaci nisu uporedivi s podacima o vrijednosti radova prije 2000. godine.

NOTES OF METHODOLOGY

Construction activity is monitored with the statistical survey *Monthly Report on Construction Activity in the Country (GRAD21/M)* with 10 and more persons in paid employment (260 reporting units) engaged in construction works described in the *Standard Classification of Economic Activities, section F- construction*. Data source on the business activities and parts of business activities is a Register of business entities.

A monthly report *GRAD-21/M* collects data on the number of workers and hours worked on construction fields, together with the value of orders by type of construction, value of construction projects put in place and number of completed dwellings and dwellings in construction.

Actually work hours are those worked by the workers (except head of construction field) who directly participated in any stage of construction works, i.e. actually worked usual hours, actual hours worked overtime, in night shifts, on Sundays and holidays.).

Orders taken include total value of contracts made in the reference month with ordering parties. An order is considered to be made on the contract is signed between the ordering party and contractor.

Value of construction projects put in place includes the value of work, building material, complete units and structures, propulsion material and other expenses which make part of the accounting report for a client excluding value of work of sub-contractors and value added tax.

Such way of monitoring of construction put in place is recommended by the European Statistical Office in order to avoid double counting of the work value due to sub-contracting. All data on the value of construction in the country are expressed in current prices.

Since 2000, monthly and quarterly reports on construction works in the country (*GRAD-21/M*) were by methodology and content harmonized with the recommendations of the European Statistical Office on short-term indicators in construction activity and international Classification of types of constructions-CTC, coverage of reporting units and periodicity of some data collection were changed. Therefore, the data are not comparable with data on value of construction works before 2000.